



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

CONSEIL

Cent trente-sixième session

Rome, 15-19 juin 2009

Rapport de la cent vingt-quatrième session du Comité financier (5 et 6 février 2009)

Changements dans la représentation des Membres au Comité financier: Résumé des qualifications de Mme Yao Xiangjun (Chine), Mme Elizabeth A. Petrovski (États-Unis d'Amérique) et M. Horacio Maltez (République de Panama)

1. L'Article XXVII-4(a) du Règlement général de l'Organisation (RGO) stipule: "S'il apparaît que le représentant d'un Membre du Comité sera dans l'impossibilité de participer à une session du Comité, ou si, par suite d'incapacité, de décès ou de tout autre motif, le représentant n'est plus en mesure d'assurer ses fonctions pour le restant du mandat qu'a reçu le Membre qu'il représente, ce Membre en informe dès que possible le Directeur général et le Président, et a la faculté de désigner un remplaçant de son représentant qui aura les qualifications et les compétences dont il est fait état au paragraphe 1 du présent Article. Le Conseil sera informé des qualifications et des compétences du remplaçant du représentant".

2. Outre les changements dans la représentation des membres du Comité financier indiqués au paragraphe 6 du document CL 136/6, un résumé des qualifications de Mme Yao Xiangjun (Chine), Mme Elizabeth A. Petrovski (États-Unis d'Amérique) et M. Horacio Maltez (Panama) est fourni ci-après au Conseil pour information.

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires.

La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Nom:	Mme Yao Xiangjun
Fonction actuelle:	Directrice générale adjointe, Division de la coopération internationale, essentiellement avec la FAO et le PAM et la Division des affaires européennes. Département de la coopération internationale, Ministère de l'agriculture, Beijing (République populaire de Chine) (depuis novembre 2004).
Principales fonctions exercées précédemment:	
1983-1995	Ingénieur. Conception de méthaniseurs pour des exploitations d'élevage intensif et diffusion de poêles efficaces; planification et formation en matière d'énergie rurale. Académie chinoise de génie agricole, Beijing (Chine).
1997	Chercheur invité. Information et échange technique. Université du Minnesota, État du Minnesota (États-Unis d'Amérique).
1997-1998	Chercheur invité. Information et échange technique. Cornell University, New York (États-Unis d'Amérique).
1998	Affiliation professionnelle. Deux projets: promotion de fourneaux à charbon en Mongolie et projets d'électrification en Chine. Banque mondiale, Washington D.C. (États-Unis d'Amérique).
Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et de ses institutions spécialisées:	
1995-1997	Vice-Directrice, Programme international d'éducation relative à l'environnement UNESCO-PNUE (PIEE). Conception de méthaniseurs pour des exploitations d'élevage intensif, diffusion de fourneaux efficaces, planification et formation en matière d'énergie rurale, responsabilité de questions administratives du projet de l'institut et participation à la gestion nationale du projet, Académie chinoise de génie agricole, Beijing (Chine).
1998-2004	Directrice générale, Programme international d'éducation relative à l'environnement UNESCO-PNUE (PIEE). Projets en coopération nationaux/internationaux dans les domaines suivants: politiques agricoles, planification du secteur agricole national, énergie renouvelable en milieu rural, production propre pour Television for the Environment and Television Trust for the Environment (TVEs), protection écoenvironnementale rurale, etc.

PANAMA

Nom:	M. Horacio Maltez
Fonction actuelle:	Ministre Conseiller et Représentant permanent adjoint auprès de la FAO (depuis février 1984).
Principales fonctions exercées précédemment:	Directeur national de la Santé animale, Ministère du développement agricole, Panama. Directeur national de la Quarantaine agricole, Ministère du développement agricole, Panama. Directeur de l'Unité chargée de la conception du Programme du Vice-Ministre technique du Ministère du développement agricole, Panama. Conseiller du Ministre du développement agricole, Panama. Membre de l'Équipe consultative technique agricole de la Présidence de la République, Panama.
Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et de ses institutions spécialisées:	Membre du Conseil de la FAO. Membre du Comité financier de la FAO. Président du Groupe des 77. Membre du Comité d'évaluation du FIDA.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Nom:	Mme Elizabeth A. Petrovski
Fonctions actuelles:	Mission des États-Unis d'Amérique auprès des institutions des Nations Unies à Rome (Ambassade des États-Unis), Rome (Italie). Spécialiste des finances et du contrôle, Fonctionnaire principal pour le contrôle et les questions financières du Programme alimentaire mondial des Nations Unies. Coordonne le Groupe de travail sur les questions de gestion financière bilatérale entre le Programme alimentaire mondial et le Gouvernement des États-Unis. Superviseur du Bureau de Rome de l'USAID avec l'aide d'un administrateur sous la supervision du Programme américain d'embauchage direct (Direct Hire), y compris la préparation et la gestion du budget, l'administration générale, l'analyse financière et l'administration des ressources humaines (de mai 2005 à ce jour).
Principales fonctions exercées précédemment:	
1994-1999	Consultante indépendante. Cours d'anglais: général et affaires, planification des présentations, Rome (Italie).
1999-2000	Consultante. Division Worldwide Smart Card Solutions. Analyse de marché, établissement de rapports sur le système régional de transport de Rome pour le projet sur le paiement des billets par carte à puce. Motorola Inc., Rome (Italie).
2000-2003	Professeur associé adjoint en économie, principes de l'économie. American University of Rome, Rome (Italie).
2002-2003	Analyste des systèmes de gestion. Installation d'un logiciel pour le commerce du pétrole – coordination d'un projet client sur place. Tradecapture Inc., Rome (Italie).
2004-2005	Consultante indépendante. Cours d'anglais: général et affaires, planification des présentations, Rome (Italie).
Participation à des réunions ou activités de l'Organisation des Nations Unies et de ses institutions spécialisées:	Voir sous <i>Fonctions actuelles</i> .
2000-2002	Consultante, trésorerie, Division des finances. Analyse financière et rapport sur les avoirs financiers à long terme de la FAO; rédaction des discours du Directeur général pour le Comité financier de la FAO; auteur du projet de Manuel de formation du Groupe de la trésorerie; Gestion de trésorerie, FAO, Rome (Italie).
2005	Chargé de l'information. Gestion et publication de l'information fournie aux institutions des Nations Unies et aux organismes d'assistance ayant participé à la réaction au Tsunami de 2005. Gestion de contenu du site web sur la réaction au Tsunami du Centre logistique commun des Nations Unies (UNJLC). Djakarta (Indonésie).